



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 28 octobre 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Il n'y a pas de communiqués principaux aujourd'hui.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Assurance-emploi, août 2003	2
Épargnants, investisseurs et revenus de placements, 2002	3
Pétrole brut et gaz naturel, août 2003	5
Indices de prix des services professionnels en informatique, 2001-2002	5
Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux, septembre 2003	6

NOUVEAUX PRODUITS

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Rapport technique du Recensement de 2001 : âge, sexe, état matrimonial et union libre

Le premier d'une série de rapports techniques du Recensement de 2001 qui traitent de la qualité des données du Recensement de 2001 est maintenant offert gratuitement en ligne. Le rapport technique du Recensement de 2001 sur l'âge, le sexe, l'état matrimonial et l'union libre (92-380-XIF, gratuit) vise à informer les utilisateurs de la complexité des données et des problèmes susceptibles d'influer sur la façon de les utiliser. Il explique le cadre théorique et les définitions ayant servi à recueillir les données, ainsi que les circonstances inhabituelles pouvant avoir une incidence sur la qualité des données. Il traite également de la saisie des données, du contrôle et de l'imputation, ainsi que de la comparabilité chronologique des données. À partir de la page du *Recensement*, choisissez *Référence*, puis *Rapports techniques du Recensement de 2001*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Assurance-emploi

Août 2003 (données provisoires)

Le nombre estimatif de Canadiens (donnée désaisonnalisée) ayant reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi en août a augmenté de 1,0 % par rapport à juillet pour atteindre 588 890. Il s'agit de la septième croissance mensuelle consécutive. L'augmentation enregistrée en août a été attribuable aux hausses observées en Ontario (+2,1 %), en Colombie-Britannique (+1,2 %) et au Québec (+0,6 %). Au cours des six derniers mois, l'Ontario et la Colombie-Britannique ont affiché des augmentations mensuelles. Des diminutions importantes ont été observées au Manitoba (-5,4 %), à Terre-Neuve-et-Labrador (-1,8 %) et en Alberta (-1,6 %).

De plus, les prestations ordinaires versées en août ont totalisé 771,9 millions de dollars, tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'est établi à 244 520 (données désaisonnalisées).

Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires Août 2003

	Août 2003 ^P	Juillet à août 2003	Août à août 2003
données désaisonnalisées			
		var. en %	
Canada	588 890	1,0	5,7
Terre-Neuve-et-Labrador	35 410	-1,8	1,8
Île-du-Prince-Édouard	8 460	-0,4	4,7
Nouvelle-Écosse	30 470	0,0	0,7
Nouveau-Brunswick	34 930	-0,9	-4,4
Québec	190 120	0,6	4,6
Ontario	149 760	2,1	11,5
Manitoba	14 440	-5,4	0,4
Saskatchewan	12 740	0,0	2,7
Alberta	35 110	-1,6	6,1
Colombie-Britannique	70 100	1,2	6,8
Yukon	1 040	-1,0	4,0
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	1 140	0,9	-2,6
données non désaisonnalisées			
Territoires du Nord-Ouest	640	-4,5	-12,3
Nunavut	390	-4,9	18,2

^P Données provisoires.

Nota : Les estimations du programme des statistiques de l'assurance-emploi sont produites à partir de

données administratives et peuvent de temps à autre subir l'effet de changements apportés à la *Loi sur l'assurance-emploi* ou aux procédures administratives.

Le nombre de bénéficiaires représente toutes les personnes qui reçoivent des prestations d'assurance-emploi durant la semaine comprenant la quinzième journée du mois. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu par les individus durant le mois.

Statistiques sur l'assurance-emploi

	Août 2003	Juillet 2003	Août 2002	Juillet à août 2003	Août à août 2003
données désaisonnalisées					
				var. en %	
Bénéficiaires ordinaires	588 890 ^P	582 860 ^P	557 290	1,0	5,7
Montant versé de prestations ordinaires (en millions de dollars)	771,9 ^P	756,1 ^r	726,1	2,1	6,3
Demandes reçues (en milliers)	244,5 ^P	263,8 ^r	234,5	-7,3	4,3
données non désaisonnalisées					
				var. en %	
Ensemble des bénéficiaires (en milliers)	809,5 ^P	808,8 ^P	763,7	0,1	6,0
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	548,2 ^P	554,3 ^P	512,6	-1,1	6,9
Demandes reçues (en milliers)	167,4	348,4	169,3	-52,0	-1,1
Montant versé (en millions de dollars)	1 074,7	1 076,0	1 065,1	-0,1	0,9
données cumulatives (janvier à août)					
					2002 à 2003
					var. en %
Demandes reçues (en milliers)			1 878,8	1 761,1	6,7
Montant versé (en millions de dollars)			10 183,6	10 212,9	-0,3

^r Données révisées.

^P Données provisoires.

Note : L'ensemble des bénéficiaires inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (par exemple, en raison d'un licenciement) ou des prestations spéciales (par exemple, pour cause de maladie).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 276-0001 à 276-0006, 276-0009, 276-0011, 276-0015 et 276-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2604.

Les données de septembre sur l'assurance-emploi seront diffusées le 27 novembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. ■

Épargnants, investisseurs et revenus de placements 2002

Le nombre de Canadiens ayant déclaré avoir reçu des revenus de placements, de même que le montant qu'ils ont reçu, ont chuté en 2002.

Un peu moins de 7,5 millions de personnes ont déclaré 29,5 milliards de dollars de revenus de placements en 2002. Le nombre de bénéficiaires a diminué de 6,3 % par rapport à 2001, tandis que le montant des revenus de placements a baissé de 12,1 %, après correction pour tenir compte de l'inflation en fonction de l'Indice des prix à la consommation.

En dépit de ces replis, le revenu de placement médian est demeuré inchangé, se situant à 500 \$. Autrement dit, la moitié de ceux qui ont déclaré avoir reçu des revenus de placements ont reçu plus de 500 \$, l'autre moitié ayant reçu moins de 500 \$. Les données proviennent des déclarations de revenus produites au printemps 2003.

Il n'y a que dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut que l'on a observé une hausse du revenu de placement médian et de la proportion de déclarants ayant rapporté ce genre de revenu. Le revenu de placement médian est demeuré le même dans six provinces et territoires, tandis qu'il a reculé à Terre-Neuve-et-Labrador, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique. Dans toutes ces provinces, la proportion de déclarants ayant mentionné avoir reçu des revenus de placements a diminué par rapport à 2001.

Bien que le nombre de personnes ayant déclaré des dividendes ait augmenté légèrement entre 2001 et 2002, leurs revenus de placements ont diminué de 6,2 %. Cela est attribuable à la fois à la baisse des marchés boursiers et à la réduction des taux d'intérêt. En 2002, un peu moins de 3 millions d'investisseurs ont déclaré 21,8 milliards de dollars en revenus de placements.

La plus forte baisse des revenus de placements en 2002 a été enregistrée chez ceux qui ont déclaré des revenus provenant d'intérêts seulement. Le nombre de personnes qui ont déclaré de tels revenus a diminué de 10 % pour s'établir à 4,5 millions de personnes. Les intérêts que ces personnes ont reçus ont chuté de 25,5 % et se sont établis à 7,7 milliards de dollars, à la suite de la baisse continue des taux d'intérêt depuis 2000.

Nota : La notion de revenu de placements correspond aux revenus d'intérêts et de dividendes reçus par les épargnants ou par les investisseurs et provenant d'investissements dans des véhicules sans privilège fiscal. Le revenu tiré d'investissements en vertu des régimes enregistrés d'épargne-retraite ou de fonds enregistrés de revenu de retraite, par exemple, est exclu.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4106.

Les banques de données *Épargnants canadiens* (17C0009, prix variables), *Investisseurs canadiens* (17C0007, prix variables), *Revenu de placements* (17C0008, prix variables) et *Gains en capital au Canada* (17C0012, prix variables) sont offertes pour le Canada, les provinces et les territoires, les villes, les régions métropolitaines de recensement, les divisions de recensement, les circonscriptions électorales fédérales ainsi que pour les régions de tri d'acheminement (les trois premiers caractères du code postal) et les itinéraires de facteur.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9720 ou composez sans frais le 1 866 652-8443 (*saadinfo@statcan.ca*), Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745 ou, sans frais le 1 866 652-8443. □

**Revenus de placements
2002**

	Déclarants ayant reçu des revenus de placement	2001 à 2002		Revenus de placement en milliers de dollars	2001 à 2002		Déclarants ayant reçu des revenus de placement %
		var.	en %		var.	en %	
Canada	7 477 050		-6,3	29 499 024		-10,2	34
Terre-Neuve-et-Labrador	70 660		-12,6	126 509		-23,7	18
Île-du-Prince-Édouard	29 640		-7,3	71 978		-11,4	30
Nouvelle-Écosse	180 320		-8,5	682 464		-2,3	27
Nouveau-Brunswick	136 410		-9,4	406 536		-5,5	25
Québec	1 749 130		-6,1	6 134 014		-7,8	32
Ontario	2 989 400		-5,9	12 248 326		-12,1	36
Manitoba	289 700		-6,5	797 623		-15,6	36
Saskatchewan	253 990		-7,2	809 495		-9,9	36
Alberta	737 310		-5,7	3 757 612		-8,0	34
Colombie-Britannique	1 028 220		-6,5	4 429 093		-10,0	37
Yukon	5 270		-4,0	18 253		-6,5	27
Territoires du Nord-Ouest	5 370		7,2	12 200		-0,7	21
Nunavut	1 640		22,4	4 922		61,5	12

Pétrole brut et gaz naturel

Août 2003 (données provisoires)

En août, la production de pétrole brut a atteint 11 767 700 mètres cubes, en hausse de 1,7 % par rapport à août 2002. Les exportations, qui représentent 66,7 % de la production totale, ont augmenté de 11,0 % par rapport à août 2002.

Pétrole brut et gaz naturel

	Août 2002	Août 2003	Août 2002 à août 2003 var. en %
en milliers de mètres cubes			
Pétrole brut et hydrocarbures¹			
Production	11 574,6	11 767,7	1,7
Exportations	7 071,5	7 851,7	11,0
Importations ²	4 636,9	4 426,7	-4,5
Aux raffineries	9 106,3	8 676,9	-4,7
en millions de mètres cubes			
Gaz naturel³			
Production de gaz marchand	14 031,9	13 631,2	-2,9
Exportations	9 093,7	9 024,5	-0,8
Ventes intérieures ⁴	3 965,6	3 976,5	0,3
	Janv. à août 2002	Janv. à août 2003	Janv.-août 2002 à janv.-août 2003 var. en %
en milliers de mètres cubes			
Pétrole brut et hydrocarbures¹			
Production	90 113,5	92 329,3	2,5
Exportations	55 319,0	58 071,0	5,0
Importations ²	33 545,3	35 005,3	4,4
Aux raffineries	68 664,6	70 731,8	3,0
en millions de mètres cubes			
Gaz naturel³			
Production de gaz marchand	114 089,2	112 088,7	-1,8
Exportations	70 447,3	71 397,0	1,3
Ventes intérieures ⁴	47 187,0	48 684,7	3,2

¹ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, et autres.

² Il s'agit du pétrole brut en provenance des pays étrangers reçu par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison du manque de synchronisme de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.

³ La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, et autres.

⁴ Incluent les ventes directes.

La production cumulative de pétrole brut a crû de 2,5 % par rapport à la même période en 2002 et les exportations ont augmenté de 5,0 %.

La production de gaz naturel marchand a chuté de 2,9 % comparativement à août 2002. Les ventes intérieures ont progressé de 0,3 %, tandis que les exportations ont baissé de 0,8 % par rapport à août 2002.

La production cumulative de gaz naturel a diminué de 1,8 % comparativement à 2002. Les ventes intérieures cumulatives ont augmenté de 3,2 % et les exportations cumulatives ont augmenté de 1,3 %.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 126-0001 et 131-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.

Il est possible d'obtenir les données provisoires à l'échelon provincial pour août 2003 contre recouvrement des coûts.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Indices de prix des services professionnels en informatique

2001-2002 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les indices de prix des services professionnels en informatique (IPSPI) pour 2001-2002. Les IPSPI mesurent la variation de prix d'ensemble des services professionnels en informatique ainsi que la variation de ses composantes du coût de la main-d'oeuvre et du multiplicateur net réalisé. Ces indices sont disponibles à l'échelon du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0014, 329-0051 et 329-0052.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2333.

Pour plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (infounit@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Beaudry au (613) 951-5646 (gilles.beaudry@statcan.ca) Division des prix. ■

Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux

Septembre 2003 (données provisoires)

Les placements de poussins des couvoirs dans les fermes étaient estimés à 51,9 millions d'oiseaux en septembre, en baisse de 4,5 % par rapport à septembre 2002. Les placements de dindonneaux dans les fermes ont diminué de 4,7 % pour s'établir à 1,7 million d'oiseaux.

Données stockées dans CANSIM : tableau 003-0021.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5039.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Méthodes et pratiques d'enquête,
Numéro au catalogue : **12-587-XPF** (100 \$).

**Radiodiffusion et télécommunications :
câble, satellite et systèmes de distribution
multipoint, 2002, vol. 33, n° 3**
Numéro au catalogue : **56-001-XIF** (11 \$/35 \$).

**Exportations par marchandise, août 2003, vol. 60,
n° 8**
Numéro au catalogue : **65-004-XMB** (40 \$/387 \$).

**Exportations par marchandise, août 2003, vol. 60,
n° 8**
Numéro au catalogue : **65-004-XPB** (84 \$/828 \$).

**Recensement de 2001 : âge, sexe, état
matrimonial et union libre**
Numéro au catalogue : **92-380-XIF**
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou
-XIF représentent la version électronique offerte sur
Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez :	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez :	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur :	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte :	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS
et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Nouvelles 8h-9h-10h



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement ralentie.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Épargne sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste de l'indice des prix au consommateur le 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve et Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, case postale 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local : (902) 426-5331
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (902) 426-9538
Courriel : atlantic.info@statcan.ca

Québec

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local : (514) 283-5725
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (514) 283-9350
Courriel : infostcmontreal@statcan.ca

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local : (613) 951-8116
Télécopieur : (613) 951-0581
Courriel : infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local : (416) 973-6586
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local : (204) 983-4020
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (204) 983-7543
Courriel : statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local : (306) 780-5405
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (306) 780-5403
Courriel : statcan@sk.sympatico.ca

**Alberta, Territoires du Nord-Ouest
et Nunavut**

Services-conseils
Statistique Canada
Pacific Plaza, pièce 900
10909, avenue Jasper, N.O.
Edmonton (Alb.)
T5J 4J3
Appel local : (780) 495-3027
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (780) 495-5318
Courriel : Sabrina.Pond@statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local : (604) 666-3691
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis) : 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) : 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis) : 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants : 1 800 363-7629